Billions lost after European rocket falls in flames



| Finance Publicbodies have recieived gagging : making statements Which could aftect in price of 11 |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Pibicic bodiseshave received gagging making statements making statements the price of sha
in Railtrack 11




## XERYUS ROUGE

POUR HOMME

Back from recess
ICM poll gives Labour 16-point lead as Tories' non-cooperation tactics with European Union backfire into quarantine

Beef stance fails to lift vote


Simon Hoggart
 HyMrgak yerstering. Inevite pive rveestinn back mad




 moned upint tenneis for six



 musth thave emptingly
Mr maniss pointed out that
 other disesesesoro elese from animbis" "sore, the rules crarsyng rabies.. . The Tove year to sarere thing yroci,00 Wher toseare tiepubuc, in tino at aulthout any quaranRepive Davald Shaw (cCip hen he's ssying soumething kitive tesimmeremening Sis constiuneniswoud be rofem he momentit they are let of anemp.d vision ofyyllow.

## Book review

Failing to score in action replay

John Duncan 4

 corre. For not oniy did he in.
vent agenre -football as a metaphor for the travails of the tad - he martiked out the thoroughly pissed on every
styilisticusust hatateach himita-
tor
 exception. Thome year of Euros6, the acclimimed Biogeraphical
Dictionary of Film takes us
 ment He seeks to use the match itself-130 minutes of
action, not actually $\mathbf{a}$ very action not at actualy a very
good gation buty aater -as
he beackron for sayinesome the backadrof for sying some

 the match , and thoughts too.
so we get loong chunuks of deseription of the matcc intin
spersed with fashabacks to his
 Here'sthe merest hint of the
 Hurst to Booby Charlion of whe
silps it to Ball on the right He in tura, given it outstide eto Co
hen, who is overlapping. The



oscore








## Solo rower feared drowned in Pacific

Boat found of oarsman trying for first Russia to America crossing


Unionists angered by Anglo-Irish deal giving Mitchell key role in talks continued from page 1
since he chaired the interna:
tional Itody on deommission
 precede the talks, but run in
paralle.
David parallel. Trimble, the Ulster
David
Unonist leader. sadd he in







 the country and the result
have heery welghted to the
profile of all daults
Results of June ICM poll. page
2 The Lying Game, © 2 cove
itory

# Words have wings and that's the truth Cthanks to seat-hack phones in our planes to Florencel. <br> *Meridiana 

For information and booking ste your travel agent or phone Meritisna on 017//639-2222.

| Nigeria |
| :--- |
| chief's |
| wife |
| killed | David Palliister,

and agoncies in Lagos


 was an outspoken criticic of the
miltitary reeime widic im
prisoned her husband two
 presidential elections.
Tha atack happened at
a.30am as she and her driver
were traveling on the Ibadan
$\qquad$
mesp

## $\therefore \sqrt{n}$ THE NATIONA LOTTERY

 Camelot 'shovelled $£ 77 \mathrm{~m}$ into furniture van' urniture van ${ }^{2}$ Richard Branson,who failed in his bid to win the licence, jilbed CAMELOTS role in Lottery was likened by one MP yesterday notes into a furniture van". into a furniture Joe Ashton, a mem
ber of the National ber of the National
Heritage select Herittage selecter com-
Godded:
 that they wanted to have th
eat it. Government have cre An Andrew Gulf look the companground to the company's profits ated a llcence to pinch lottery was not a money." It could be you - it's certainly them


Brewery to beer buffs: Time gents please, because you're no gents


## $\mathrm{R}_{\text {be wakimg dinkers may may }}^{\text {EAL alt }}$



$\qquad$



$\qquad$

|  |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

0
If a Labour government compelled small children to go up chimneys or work in blacking factories, it would simultaneously save a fortune on the education budget, cut wage costs - and keep youngsters out of trouble, since the fittie blighters would be far too exhausted to get up to any mischiet Francis Wheen
G畣pexa

10 Wer prices, unlike many of our competitors where even performance-enhancing cache costs you extra. With ASTs Bravo LC: you won't have to pay extra for
cache to gen the best perionmance from your deskto because irs alroedy inciuded in the price. By coupling of
 delivers ourstanding speed. The Bravo LC orffars you
the choice of sither Windows for Workgrousp 319
 range 15 SVEA digital mooitor. In tact, for the price of the Bravo LC, you're


100 im - $L$ 30nge or 3.268 mard dive ans or Lumb RaM, 25LKB zeah



Less cash!

$\qquad$
 AST interchange to get its own beach

| Peter Hotherington <br> ATIN haze hong over Swans, grebes, Canada geese and a few brave sonis fred Sherrington tried in vain to fan away the exon the grass under Spaghetti Birmingham Junction, <br> "I suppose it must do you some harmin, some complain lems; but it's a good amesaid. none the less," she <br> Two hmodred yards away Waterways Board and landscape architects were talling about grander plans for Britain's wasteland below <br> They would like to create a beach bang under the M6 overilooking a confuence of complete with artificial sylons. |
| :---: |
|  |  |

# ALLIANCE \& LEICESTER GIRO CURRENT ACCOUNT £20 CHALLENGE 





## Call FREE today 0800412214

## Open a Current Account now and you'll get £20 worth of Marks \& Spencer gift vouchers

It's a simple challenge.
You can get $£ 20$ worth of Marks $\&$ Spencer gift vouchers when you open an Alliance \& Leicester Giro Current Account with $£ 200^{*}$ before 31 August 1996
We'll send your vouchers to you - and you'll enjoy all these benefits:

- Bank at almost 20,000 Post Offices.
- Bank by telephone, 24 hours a day 365 days a year
- Withdraw cash at 8,500 LINK machines.
- Debit, cash and cheque guarantee cards. (Subject to status.)
- Bank by post - postage is free.

To qualify for your $£ 20$ worth of vouchers, request your application form today. Call us free, 24 hours a day, or complete and return the coupon below.

Track down an Alliance \& Leicester Giro Current Account today

 Mr/Mrs/Ms/Miss/Other (Please stata) Initlals Surname
Address


High Street banking at your local Post Office















## Fines threat to beef exporters



Victim of beating by police wins $£ 150,000$ damages

[^0] fail to watch juniors'


## Bereaved artist takes revenge on critics

 and powerful expression' at the Royal Academy Summer Show



Would-be president's pledge to solicitors

| sponde | the care needs of eifierly and disabied people, was mbro duced to curr the spiramiag 5rof |
| :---: | :---: |
| gE boom in old peopie's homes has ended with or years the leading |  |
|  |  |
| , |  |
| syme decline in total |  |
| capacity of private residentilal |  |
|  |  |
| mpact of the commaunity care Which has led to more elderly |  |
|  |  |
| people being enabied to conthue living at home. |  |
|  |  |
| However, the not primm not prompled |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| overall numbers of people referred to |  |
| have held up "sorprisingiy |  |
| by analysts Laing \& Buisson. |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |





## Chare Dyor Logme Corre







## .



Owners of runaway lorry may still face death charges $\xrightarrow{\text { Thertin Wianunight }}$


 years ano has mixependent legan panel
 fitith coant futicied by by



6 WORLD NEWS

# Zyuganov offers pact to liberals 





## Australian gun owners vent fury at clampdown

Politicians are the target as the firearms lobby protests at tough curbs, writes


0If it helps Sara Thormton privately to believe that she stabbed her husband under provocation, one can hardly object; she meeds to find peace. For newspapers and programme makers to endorse this interpretation is a different matter.
Catherine Bennetis netge 3


## Moscow warms to Nato expansion

\begin{abstract}

| David Faintal | the rro-up to the Russian | bld | nuclear weapons or troops |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| spondent |  |  | are stationed in the countries in peacetime and | cll-which includes Warsaw Pact memb |
|  | Sin, wil face nationalist and | $\begin{aligned} & \text { other countries desires to } \\ & \text { become Nato members, bnit } \end{aligned}$ |  | bes |
|  | nor, Nato chiefs |  | on Russia zad Belarcs - remain within Moscow's | O between Rassia |
|  | return |  |  |  |
|  | M |  | no great problem for Nato. | cated Moscow's readiness to |
| n | t | emerged to praise |  |  |
| At a private meeting in |  | the Western |  |  |
|  | of | alliance | ponops mo min maclear |  |
| Primakov, told his Nato |  |  | both are $N$ |  |
|  |  | 'adapting to the |  |  |
|  |  |  |  |  |
| ing mulitary struetures ap |  |  |  |  |
| to Russia's borders. | , |  |  |  |
|  | futare membership of Nato |  |  |  |
| the meeting to prase |  | Thes mpia mill dration its is thati | anxiety |  |
| the new |  |  |  |  |
| tead of nsing the | Soviet Vinion who will not |  |  |  |
|  |  |  | $\mid \text { Berl }$ |  |

## Cartoon capers land pirates in court

## 





- Chinese-langunge com.
puter prorammes, rock


















News in briet
Zulu king goes into hiding

 Coner
Fred
Natal,

|  |  |  |
| :---: | :---: | :---: |

 —— | $\begin{array}{c}\text { Kineren } \\ \text { keara } \\ \text { pear }\end{array}$ |
| :---: |
| on |

The Guardian Wednesday June 51996
WORLD NEWS 7
US weighs twin strategies on terror

| $\begin{aligned} & \text { Martin Waiker } \\ & \text { hiWashlangton } \end{aligned}$ |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |


|  |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  | cors |
|  | come |
|  | cost |
|  |  |
|  | petin |



 Fin ho
 cen

 with the Pris.
He lef
two ing the two wreeks ago say-
bunch of creomes rathere than patriots crowd re rather than
to make ind harsher for FB
FB Freaken by curtshg off their supplies.
Tluare twents people. in
cling at least two childrem
 tors and whith its own penera- fulel deliv-
pered shorlil before the siege tors and
年eg sho
begnh


## Sea brings hope and hell to the desperate with no future

Dominicans risk all in pursuit of a dream |sland grave for Irish boat people of another era

| Phill Gumsonn Dominican Repubilic <br> HEY call it La Bomba, <br> and you reach pt down several miles of through sugarcane fields. It is the latest clandesttue depar- ture point for the boat people no one talks about the socalled yoleros <br> Every Year, an estimated 30,000 Dominicans cross the treacherous Mona Passage be tween the eastern end of the their country shares with territory of Puerto Rico. a stepping stone on their way to the American mainiand. <br> no funure. not because of absolute povertist who made a television series about the have to be crazy to stay here and work like their parense the poorer they became." many as 80 per cent of adult Dominicans would leave the |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |


| although most trink twice about the dangerous sea crossing | $\begin{aligned} & \text { land the US border } \\ & \text { picked up rizican } \\ & \text { The Dominican navy, } \end{aligned}$ |
| :---: | :---: |
| It can be pretr uely out |  |
| Cavire, a us | the yolas leavin |
|  |  |
|  |  |
| and, tit they've got a load of | a |
| or more people, th | , |
| Yolus, the wooden boats | doll |
| athen | pla |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| ny or them die each year. | eig |
| but often we get there |  |
| just too late," said Mr | count next time |
| diunched Operation | the pronits they'rem |
| e Response in zn attempt | Prospective migra |
| t | days, som |
| constantly ply the strait |  |
| icopters, C-130 Hercules | whatever price the locals care |
| gircraft and us Customa jets |  |
| patrol the skies. | Pa |
| The latest technology, | but are no guaraitee of a |
| on is to track the |  |
| yolas at night when almost |  |
| place. | take him instead, ${ }^{\text {tat }}$ lacal |
| US coasteruard detained 4,629 |  |
|  |  |


| It takes $75-100$ people to rollers. While this is happening, the smugglers' hired hands patrol mope area with ready to give the alarm if the navy shows up -or more scare of those migriants who are surplus to requirements. Those who hrre made the place, usually perpetrated by or those who recruit the passengers. <br> Occasionally a weaker, unprotected passenger -often a woman - will be thrown to woman - wine sharks that infest these choppy waters. <br> A boat captain can be sentenced to ap to five years in jail in Puerto Rico for a second smuggling offence, but bail terms in the Dominican Republic are wheard-of, and the bis fish are never caught "We know we ve caused an said Mr Lavire. But no one taiks of hanting the trade. theyII be back," said Mr Lora "A phrase you often hear is: Youll take longer to deport, me than I will to refurn'. |
| :---: |


|  |
| :---: |
| sailed up the St Lawrence tiny wedge of land the French-Canadian inhabitants of nearby settlements stiI call "IVle des Itlandais" -the island of the Kr ish. The Syria was 46 days out crammed with ${ }_{241}$ Irish refugees fleeing famine. Nine were already dead. to the typhus epidemic that had made the transatrintic passage with them. <br> Mant ships wrorild 221 merchant ships would disgorge stricken women, chilidren - into the grim fever sheds of Grosse-Ile, a quarantine station 30 milies downriver station 30 mifies downriver from Quebec City. The lucky ones survived and made hear way York, Philadelphia and other centres of the turiky omes never left. Records indicate that consigned to unmarked |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

mass graves on the island.
some belleve more than
po,000 ramine vetims thare


## Clinton backs two years higher education for all



$\qquad$

## News in brief

Democratic test for Croatia

$$
5
$$






## $\left\lvert\, \begin{aligned} & \text { tory and Irad on a Solomo } \\ & \text { vilage.-Reater. } \\ & \text { rplotters' held }\end{aligned}\right.$ 'Plotters' held

 the government-Reater.
Weighty studies Weighty studies

 Timor arrest

 least tive young schoolboys
the official Antara news
agency reported. - Reuter.

New Angolan army to end UN peacekeeping

$\qquad$

## The Guardian

Wednesday June 51996
119 Farringdon Road, London EC1R 3ER Fax No. 0171-837 4530
E-mail: letters@guardian.co.uk
Website: http://www.guardian.co.uk

## Summertime blues

The Government goes from bad to worse


#### Abstract

NEARLY a year after his "put up or shut up" resignation as Tory leader John Major has taken the Conservative bee. His admirers an point out that $h$ h ible. Yet one stage did not seem porning's Guardian-ICM poll reveals a Tory party that is still 16 justed figures, and much more than ince last Jume it is dish achievement whelming. The Conservatives haver have wntered the final year of their adminis tration failing to dent Latoour's lead unable to rally support behind their principal policies, heading into an un and and, unless they caurope ge a ani pon vents, facing almost cortain genera lection defeat It all adds up to a duf shows, is that this is self.delusion of very high order. For every voter who more inclined to vorte Tory voter who Mr Majerrsult lurch against Europe (an Mr Major's lurch against Europe (and only a handful are), 28 are not. Even among Tory voters, the policy provokes the Conservetives Intither is britain no gent that Mr Major finds his nend-game in the beef battle way in Yet it is not easy to see how he will It June may well turn out a much mor the Government than has yet been fully Northern Ireland strategy welt, one of the or less untarnishernana achieveme omay lie in ruins where the European strategy can no productively lead Every week th egy more conspicuously parto discredit Last week, ai and ho sind' dozen ve this week, Michael Howard tos; next week, with a scheduled gentos; next week, with a scheduled gen- eral affairs ministerial council, the list list lengthens further. Nothing has been ter secured by less disruptive means while much has been lost which we can ill afford to be without Paradoxically the attention now being paid to each European ministerial meeting only European ministerial meeting onty underines the usefly, untrumped benefits which the brings (and ting). Every week that passes. bring diminishing and opposite returns to The yrospect that Britain will disrup the Frorence summit in less than three weeks is increasingly politically unap pealing: The nearer we get the mor small-minded and silly it looks, and the less principled or proud. An easy sum- mer for the Government? Its troubles are only just beginning.


## Putting safety first - at last

The Hillsborough case will reduce risks at public event

EEREAVED families of the Hillsborcugh stadium disaster have every
reason to feel affronted. Many gerieving
relatives of the 96 people kill led by the elatives of the 96 people killed by the ay stadium in 1989 have received no ompensation. Others have been anging from 52,000 to 27,000 for losing ons, daughters, or parents. Yet now 14 cal damage rescuing victims, have been warded 1.2 milmon in damages gicer In the words of Trevor 5200,00 per hairman of the Hulsborough Families aughiters in the disaster: "These ofill ers chose to be police officers. We did not choose to be victims. The awara court settlements: doubt over the prin apies on which the award was made; percussions on their badgets' and the anger that the decision could open a d darvice officers. A lawyer-dire more arbitrary than a nofault comby a royal commission.
yet, as our exclusive interview with
 might seem. There are three obvious grounds on which police officers could
seek compensation: their personal inju-
ries involving post-traumatic stress their loss of earnings and redic strese pen
sior rights (five of the 14 having had to leave the police); and the mismanag
ment of the South Yorkshire police ment of the south Yorkshire police
Shatileld Wednessay FC and the club' engineers. Contrary to the views of M
Hi icks, in the eyes of the law the police officers had less choice than the fans. As disciplined officers, they had no choice but to accept their posting to fans could have chosen not to go. There is one heartening part of the decision by the chief constable of South Yorkshire, on the advice of his service' insurers, to admit Mabme ty. With luck, service to policing privatie amd public
events. Until now the police have been traditionally has always been done After this week, police chieff are goin
to be more rigorous about the safet standards of events which they ar asked to police. There are already offi-
cers - including architectural liaison officers - who are supposed to asses
he safety of such events. Now they ar going to have to be more professiona will be asking more awkward ques Hillsborough to force football clubs overs, to pay more attention to th safety of fans. This week's a ward wi
force them to be more responsible.

Hitting the jackpot first time
Camelot may be efficient, but it is hardly generous

BY ANY business criterion, the
Natlonal Lottery is an astonishing success. It sprang from nowhere to achieve
sales of $\begin{aligned} & \text { f5 } 2 \text { bilion in its first full year }\end{aligned}$ ighest forecasts made ottery applicants in 1994 . Has any ory ever done so well? Over $£ 1.41$
billion was raised for good causes and 677 million paid in tazes. This wi from the Tate's Bankside qailery to ing all in all the most lasting monument ter (Mrs Thatcher eschewed such "state gambling". ${ }^{\text {Instad }}$ applause, Camelot has rr $£ 77$ million less than one per cent sales) in its firss full yearr with bonuse of up to $£ 120,000$ for its directors. Quite
rightly too. Camelot has no legal obliga-
tion to give away its proits and it
claims anyway that the 5500,000 allo cated for its first year already puts it
into the top 30 UK corporate donors to charity. But that is not the point. It has as a new company in a do so. First corporate remppony in a new era of standards. Second, although it won the contract against fierce competition, it i accusations of monopoly profits. Third a company so totalily dependent on good causes for its very existence ought to be
setting its own agenda for corporate donations. If it rejects these arguments then for public relations reasons alone would have been chricelassle donations an inevitable public outcry. For a start, Camelot should atone by adopting one large slice of last -by rolling over given away this year. With bonuses.

##  <br> Letters to the Editor <br> Jack's gang takes on the woolly liberals



| Warranted and mistaken. Few people believe that young chilaren should be on the streets until hpm H is disgraceful that thils situation has been ailowed to escalate under the Conservatives. Labour aims to act in the true mberests of children and the wider com- mumity. Not to do so would be an abdication of our responsithe Tories it would be doing nothing. Station Road. Groombridge. Tunbridge Wells TN3 30 X . <br> Could somebody please Give me a convincing and now the Labour, parties are so fascinated by the Amer. ican methods of dealing with crime? Just what is the sense m using as a role-model a counury which has curned with anti-social behaviour because it's been unable to im. plement ways of creating greater national social cohesion? <br> country's must ape another countrys policies, at least please select ones which are as consistently lower crime ratas, successful policies of handing young people. and could be looking within Eilary Legard. 53 Harwood Road. |
| :---: |



What price the trauma of the rest of us?

| Tis dificcuit todesesribe the | dying and dead. while many |  |
| :---: | :---: | :---: |
| cot |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  | mot teenge cousin aveeran |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

Roy on Roy

## No shadows after dark

## lina lin Guar Greas mini sinly stre jun low low also cian tive tiv tive <br> 

tratable sociapposed cal solutions. An imaginative a cruach would be to impose impo shad
and ministers' letters to Saturday
mornings.
Of course. some shadow ministers would be se forcen ino exprer forums, such as theit
constituency partios wher constituency parties, where
they might faechotily and
ridicule. Nevertheless, this is at root a policy for their proage them to think before
write tot the papersel.
(Pron Paul Brickell.



Happy hour

,


## A Country Diary



Diary
Matthew Norman

## 

 Thato The


 Bayy hrogitas.antrat than smour has st he heamber:

 Taki-George has broken far, while close scopst to mention,
 RupertPloppingstein-Clump-Birdbatb's soth
birthay party in 5 Inos Schizyziky hy von Sppzys chipped a Ingern Sparil (shortly beforeethe News of
the World ran five lurid Jolinny Bryan would never the Nicosian trachever, will be grievorasly missed.
A $\begin{gathered}\text { ROW erapts in cyb } \\ \text { space } \\ \text { Diamonef. Emen }\end{gathered}$
 "site" "site" for her fellow Jew-
sh hacke. The grofesor's thger at what he sees as self him to break hnto Y Yddish.
For For those interested. the de
bate is being conducted on Compuserve, Applications
to join the on-line Jewish Journalists Guild toits

N response to the report
here abouthowa womar
journ here about how a woma
journailst has become
besored with the taut
 as no surprise to those of us Kho were at the Young
Labour disco at conference last year.". Wittes someone
hith an iliegible signature (Kirean Simpson?). Mandy's disco-dancin ing severeal yourng deemghers dancing around him in babsititer writes in. ind
his dance partuers . . W his dance parmers...
ever nextione or the
Korean buinester Gorean businessman he sponsored trip to boost Ori Nthe race to bec N the race to become
Britian sfrst brand

named nembled Crain stration, arly lead. Privatised | station owner North Lon- |
| :--- |
| don Railway admits that | show an interst, reports the Membley Observer. Denyarisberg (the lager com. 5 is mmmp ral director Bryan Lealker eclares:-Any ame

hange wound have to have
astomer benefit" What he hell does this mean? Na feature on postelec
titon jo prospects for
Tor
 John Stork is bullish aboat ts going on for hime," he ays - and so thereets. Im drainstorm, his weeldy age of parzies (NTho's the
dà one out Huter, Stalin. uluar Poi Pot? in OE! Magazise, "erstize Crosword" Docen Toody, was the home or
 rant. Six Across Jarvis nd Joe (6.7). sum,15s od to see thim keepais sonstitaency
HE march ofcrime
continue in South $A f$
ricai, where the office tas was burgled last week. Computers, a TV set.a incrowave, decanters and nicked. The fhieves' task sence at the tume of Mr bouan's security chief at
energy ninistry. He has been in custody stince D
cember, when he was a Th con for arinor ine

## Love and death in an impure world




##  <br> 

隹
 min then mix ain zortan wion and

 , mat inemidibl

Despite the spectacular failure of Ariane 5, the space race will continue at an ever-more-furious pace, argues Tim Radford. Vast fortunes beckon the players

## Billion-dollar hiccup



## Small earthquake in Albania

As an election monitor in eastern Europe, Anthony Daniels has been beaten and jailed. Yet, he says, democracy is at work


Jobs for the people, not for the boys


> Barclays relieved of a million by scheming school pupils

Barclays New Fumures encourages young people to
think lavcrally and acc positively on issues affecting toir local communities. Every year, awards notalling displaying the right combination of vision and
$\qquad$ unounced and include inaginnatiose, proartive scheme ranging from anti-bullying inimiartive to basic skills prognaramer; affer-school clubs no environmenzal $\overline{\text { BARCLAAs }}$ Nev (Funues

10 OBITUARIES
Power and passion


|  |
| :---: |
|  |  |



The Guardian Wednesday June 51996

## Léon－Etienne Duval

A calling of reconciliation
$\qquad$




## Birthdays







Room war Ways to Ammo Your
Room－mate CoubECT hundreds oppens hhe tomem Keeponone sinene in
 typing．yper in
Chailenes your room．mate
 boret and hereetire con




## 

$\qquad$
－

Paul Webster


Death Notices






In Memoriam In Nom




 or Boninip？ We areat risk oflosing
 Your hearts．you who dwe
Raundane．
foundition poicause osem
some of youre


 Sackdawuwns sewes．E．modl

 There is gender confusi Bonnip？
We areat risk of losing尞

## Row over Railtrack gagging

 Fears of safety record cover－up Ketih Harper

Cadbury sells stake in Coke bottling venture

|  |  |
| :---: | :---: |
| ， |  |
|  |  |
| Nomel | ，mo mid tum |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| lone tisoro ofer trine | 边 |
|  |  |
|  |  |
|  | maro |
|  | 何 |
|  | casture |
|  |  |
| Bromimon moin comany |  |
|  |  |
|  | der |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |
| NEC link forms |  |
| big PC player |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| and |  |
|  | cile |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  | wiin zenith pait sisias |
|  | \＄283 million in cash from NEC． |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| 塁 |  |
|  |  |
|  |  |
|  | sic |
|  |  |
|  |  |



## Sony offers your own private screening



$\left\lvert\, \begin{aligned} & \text { ating to } \\ & \text { trying to at } \\ & \text { dent public }\end{aligned}\right.$

## 

Notebook
Think－tank fails

## Bankers roll up their sleeves

|  | beauty parlours than tradl tional bankto <br> But Tesco's foray into the said the launch his week of Clabcard Plus payment card should have bankers quaking in their shoes. In fact, the reverse is true. <br> The link-up between one af the country's finest retailers and Natwest reflects an em. bryonic scoeptancs by the millions of customers have known for years. Banks are not terribly good at looking after their customers. Nor are ting thelr products. <br> in the past But banks face increasing pressure, not least bulldine socleties - who |
| :---: | :---: |



$\angle 20$ CHALLENGE
 Open a Current Account
now mod youll get ₹z20
worth of Marks \& Spencor
gift vouchers


Thirty years of change as technology
transforms an industry



## Johnston rolls in a <br> OUTLOOW/Group's $£ 205 \mathrm{~m}$ deal ends nearly 50 years in newspapers. Tony May reports



| Adding limited banking seervices to the list in theory. costs the retailer littie, costs tanks want to get rld of branches and would dearly love to reintroduce bank charges. They deeply resent Uor free a service which almost evaryone else must pay for. But hey acknowity in oo possibility of introducing charges here. <br> Striking a deal with retailers, la NatWest and Tescon's, ultimately allows the banks to remove customers from their branches, cut their current account costs and possibly acquire larger chunks of money. through the retallers' greater success in attracting customers. |
| :---: |

|Results in brief
Thames Water lifts payout as profit dips
THANES Water's problt rise last year has been more than
wtped out by exceptional costs associsted mainly with its


 nected dith the planned sale of its two stand-alone design and
 seas.7 mimion. Manaming director Bu Alezander sald that
number ormpanies had expressed an intercest in buylng
UTAG and PWT.






## De La Rue shares stide




 plunge in the eroupip shares in November when he poas ceat






National Grid defends record



 operatons. the impact of the seprcialt dercludind discontinue
tiotation and associated tax charges. Losese at the telecemums subsidiary
Len





## Vodafone beats forecasts

 group's international operationst, sprean Hvdern sidid that the




The Lloyd's half-a-million men Garages die out


News that some underwriters pocketed with the market finalising compensation for Names, who have sued over enormous losses. Pauline Springett continues our series as the outcry on top pay rages on


 and remenanion peas dien of the Msue of undembus
 Amill Ther anm ime tois Thea arge mat thoyts bs speps justilied by its own filat
hares
few commercial urgaisations would have
survive then sgillion losses
hat it managed to notcoh up 0 Lass year - hased ond cemuneration of over







The Guartian Wednesday June 51996
SPORTS NEWS 13

Rugby Union

Dusing pedigree pattern

Chris
field with
Chris Hawkins narrows down the Derby with a proven breeding formula a proven breeding tormula


Return to Sydney reminds Wales of reminds Wales of

|  |  |
| :---: | :---: |
| IRAN Evans remem |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

## Warwick with guide to latest form




## Folkestone card tonight

为







## 


-

## Venables embarks on flight of fancy

David Lacey is bemused by the latest scene from Upstairs Downstairs

| NGLAND's prepara-tions for the openinggame of the 1996 European Championship |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
| on Saturday began yesterday |  |
|  |  |
| there was a row with the press. Down at Bisham Abbey the |  |
| sun heamed. blossomsblossomed. tennis balls |  |
|  |  |
| plinked and plonked. and the birds. unlike television |  |
| dit |  |
| , Enilapa, having res. |  |
|  |  |
| ded to te aliegations or |  |
| lier with a greywash to match their dull shirts, now met the |  |
|  |  |
|  |  |
| like hogwash. <br> On Monday the Football |  |
| Association agreed to pay the arline compensat or damage caused to two TV sets |  |
|  |  |
|  |  |
| and a table. It was salso ant |  |
| bles's $z=$ players had acceptea collective responsibility for ceryantly undern |  |
|  |  |
|  |  |
| Sir Bert Militichip, the FA chairman, saying that nobody had owned up. |  |
|  |  |
| So far as the FA was concerned the issue had become the media were concerned it |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| properties of an wicer. Yester- |  |
|  |  |
| David Platu, the Enaland |  |
|  |  |
| David Platu the England |  |
|  |  |

## Police shocked by ticket plans

## International Holland 3, Rep of fre

Dutch turn up


least spared a batsman the
agoyy.
\#ussin returns for bis
first Test for three years


Tennis
Stephen Bierley sees the hopes of the women's joint No. 1 seed reduced tọ ashes on Paris's red-hot clay

## Seles scorched in the sun





 | Soune, |
| :--- |
| tothe mo |
| tospor | nealk 15 the chance to

litele glory before

$$
\begin{aligned}
& \mathrm{am} \\
& \hline 1
\end{aligned}
$$

 Anaal of 1887 reported












## Athletics <br> Odd couple best of enemies

## Duncan Mackay on tonight's showdown

 between Christie and Fredericks in Rome


## 
















| Fiteperia | dayers to dovble up and |
| :---: | :---: |
| $\begin{aligned} & \text { ON SLEIGHTHOLME } \\ & \text { Othe Bath wig who es } \\ & \text { thablished w place in the } \\ & \text { till } \end{aligned}$ | Lenges Jack Robinson Wig |
|  |  |
| fuil Engiand side last sea |  |
| si(gn) a summer contract with a rusby ieague club. |  |
|  |  |
|  |  |
| l $\begin{aligned} & \text { recruit Sletghtholme, and } \\ & \text { made thbir move after being }\end{aligned}$ |  |
|  |  |
| - minormed that he was intar- |  |
|  |  |
| teriay that they might even dayn him in thome" mateh against days hom |  |
|  |  |
| That game is being played as a promotional exercise in |  |
|  |  |
| Stiche |  |
| citement would be generatodby Sleightholme's presence in the Eagies side. |  |
|  |  |
|  |  |
| Gary Hetherington, Sher |  |
| coach has been linked with an occasional union player in the past. Nell Jenkins notably, but virtuaily aill his within league. |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| He was, however, mightlly |  |
| noime's performances against |  |
| Wigam in the crossocode chal |  |
| wing was given fow chances to shina in the league match |  |
|  |  |
|  | solidily, and he ccored a fine |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| Hetherington plans to speals to Bath afficials todayto assess Sleightholme's availability, and he may be |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| avainiluty, and he may benecouraged by the club's ap parent willingness to allow |  |


|  |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |

## David Lacey on the England fiasco, page 14

Hussain handed poisoned chalice, page 14 Seles joins the fallen seeds, page 15 Rugby's code breaker, page 15

## SportsGuardian

ENGLAND AIRCRAFT ROW TAKES NEW FLIGHT PATH
Liverpool pair break ranks

| $\begin{aligned} & \text { McManaman } \\ & \text { achemponer } \\ & \text { dinvonver } \\ & \text { involvenent } \end{aligned}$ |
| :---: |
| \% |
| Tumgaymay |
|  |
|  |
| -tu |
|  |
|  |
|  |
| 5mbus |
| 2mis |
| - |
|  |
| 5wix |
| 2m |
| \% |
| - |
| 20\% |
| 即"wivisum |
| \% |
| \%awis |
| \%emb |
| \% |
| Wmixwmum |

## New digital Nokia. 100 hours of power!

 Set by Araucaria




$\qquad$


Guardian Crossword No 20,671


## Spreading message for middle age






 ory.asoma Grecian urn. We
araes their bue times. But
erhey are the axceptlons. In they are the exceptions. In
thport toontew row old
sracefolly.









 so whatabout Tom Watson
them $\mathrm{HAt46}$ ha hajust won
the Memorial Tournamentit in



 | yips |
| :--- |
| puts |
| suf |





 Hitenuis.age comes more
quickl.
scribed its in any Connors de-

 $\left\lvert\, \begin{aligned} & \text { they } \\ & \text { caus } \\ & \text { grow }\end{aligned}\right.$
soints: 23 was his 12 (9.7)


[^0]:    Wick Vartey
    A MaN was was yesterday man said. "The Judee ruled
    that hat arrest of Mr Brom.
    bill was
    give his namul an he dro not
    and
    $\qquad$
     Poilce in the sixth big payout
    this yar ordered against the
    force
    force.
    Terry Brownbill was beaten
    after arrest. then falsely after arrest. then falsely
    charged with assauthing two
    police sergeants. He was ac. pouse sergeants. He was ac-
    quitted
    The monthi later. The damages were awarded
    against Sir Paul Conon, the
    Matropolitan Police Coomis. Matropolitan Police Commis.
    sioner
    at County court. Judge Louen Quentin sioner. ao Central London
    county court. Jude Quentin
    EEmards suspaded the pay.
    ment of E155000 pending appeal by the force agnainst
    the amount. A police aspokee

